

informatif • edukatif • inovatif

# ekspresi

## BELAJAR SEBAGAI SEBUAH KEGEMBIRAAN

ekspresi

Edisi 24 Tahun XIII Juni 2015

ISSN 1693-3826



9 771693 13

Diterbitkan oleh  
PPPPTK Bahasa

Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan

Program *Bilingual Mon-Thai* untuk Pengajaran Keterampilan Menyimak dan Berbicara dengan Teknik *Story Telling* dan *Big Book* di Thailand

Perlunya Revitalisasi Bahasa Ibu: Sebuah Refleksi Perayaan Hari Bahasa Ibu Internasional

Literasi Membaca dalam Perspektif PISA

Humor from the Perspective of Pragmatics

Pedagogical Literacy of English Language Teachers: A Case in Bengkalis Regency

Mengenal Lebih Jauh "Kimono" Pakaian Tradisional dari Negeri Sakura

Terjadinya pergantian kepemimpinan di tingkat pusat atau kementerian dan program yang diusungnya memang sangat berpengaruh pada aktivitas institusi di bawahnya, tak terkecuali dengan PPPTK Bahasa. Hingga medio tahun 2015 ini, tercatat beberapa program besar sudah dan sedang dilaksanakan. Program besar tahun kemarin ternyata terulang kembali pada tahun ini yakni Pelatihan Implementasi Kurikulum 2013. Pelatihan ini dilaksanakan serentak di beberapa daerah sasaran.

Edisi kali ini diawali dengan laporan utama bertema pendidikan dan pembelajaran. Di dalamnya dikupas mengenai perspektif bahwa belajar harus diiringi oleh kegembiraan karena sejatinya belajar adalah sebuah kegembiraan. Belajar mestinya jauh dari paksaan dan tekanan. Idealnya belajar harus menjadikan si pembelajar merasa bebas untuk belajar. Bebas untuk mengeluarkan dan meningkatkan kemampuannya tanpa paksaan.

Masalah linguistik dan literasi tak luput juga diangkat pada edisi kali ini yakni mengenai revitalisasi bahasa ibu, pemerolehan bahasa, studi kasus literasi pedagogik guru bahasa Inggris, atau mengenai pengajaran keterampilan menyimak dan berbicara.

Semoga edisi Juni 2015 ini dapat memberi energi intelektualitas dan inspirasi kepada khalayak pembaca untuk selalu berkarya sesuai dengan bidang yang ditanganinya masing-masing. Selamat membaca. 

## Senarai Bahasa

### Laporan Utama

Belajar sebagai Sebuah Kegembiraan [4]

### Bahasa dan Sastra

Program *Bilingual* Mon-Thai untuk Pengajaran Keterampilan Menyimak dan Berbicara dengan Teknik *Story Telling* dan *Big Book* di Thailand [10]

Perlunya Revitalisasi Bahasa Ibu: Sebuah Refleksi Perayaan Hari Bahasa Ibu Internasional [13]

Ada Apa dengan Pemerolehan Bahasa? [16]

Literasi Membaca dalam Perspektif PISA [21]

Humor from the Perspective of Pragmatics [25]

Pedagogical Literacy of English Language Teachers: A Case in Bengkalis Regency [27]

Jabatan Fungsional Pengembang Teknologi Pendidikan (JFPTP) [34]

Paspor Dinas atau Paspor “Dinas”? [36]

Mengenal Lebih Jauh “Kimono” Pakaian Tradisional dari Negeri Sakura [39]

### Lintas Bahasa Budaya

### Serambi Foto

**daftarisi**

Pembina Kepala PPPPTK Bahasa Poppy Dewi Puspitawati Penanggung Jawab Kabag Umum Abdul Rozak Pemimpin Redaksi Kasubbag Tata Usaha dan Rumah Tangga Nanang Suprihono, Penata Dokumen Iri Agus Sudirdjo Redaktur Pelaksana Yusup Nurhidayat Redaktur Ririk Ratnasari, Gunawan Widiyanto, Joko Subroto Desain Sampul dan Tataletak Yusup Nurhidayat Pencetakan dan Distribusi Naidi, Djudju, Komariah Alamat Redaksi Pusat Pengembangan dan Pemberdayaan Pendidik dan Tenaga Kependidikan Bahasa Jalan Gardu, Srengseng Sawah, Jagakarsa, Jakarta Selatan 12640 Kotak Pos 7706 JKS LA Telp. (021) 7271034 Faks. (021) 7271032

Laman: [www.pppptkbahasa.net](http://www.pppptkbahasa.net) Surel: [majalah.ekspresi.p4tkbahasa@gmail.com](mailto:majalah.ekspresi.p4tkbahasa@gmail.com)



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN**  
**PUSAT PENGEMBANGAN DAN PEMBERDAYAAN PENDIDIK DAN**  
**TENAGA KEPENDIDIKAN BAHASA**



UJI COBA SOAL UKG (11/2).

LOKAKARYA *REVIEW* DAN FINALISASI MODUL DIO (13/3).



FOTO BERSAMA USAI RAPAT DENGAN KETUA DEWAN PELAKSANA BADAN KOORDINASI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN (BKPBPM) (13/1).

KUNJUNGAN STAF AHLI MENTERI  
DAN SEKRETARIS BADAN  
PSDMPKPMP (18/2).



PERINGATAN MAULID NABI  
MUHAMMAD SAW (7/1).

PERESMIAN PPPPTK BAHASA  
SEBAGAI SALAH SATU JARINGAN  
WARUNG PRANCIS INSTITUT  
FRANÇAIS D'INDONÉSIE (IFI)  
DI INDONESIA (21/4).



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
PUSAT PENGEMBANGAN DAN PEMBERDAYAAN PENDIDIK  
DAN TENAGA KEPENDIDIKAN BAHASA**

**ekspresi**

Edisi 24 Tahun XIII Juni 2015

ISSN 1693-3826



9 771693 13

Diterbitkan oleh  
**PPPPTK Bahasa**

Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan